

A

(Aspetti clinici)

Sezione A

Ceramica integrale VITA

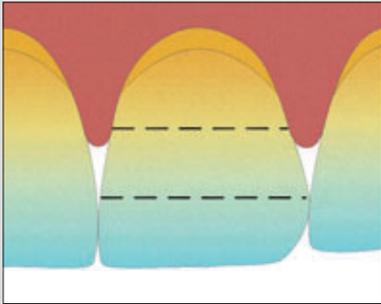
Aspetti clinici



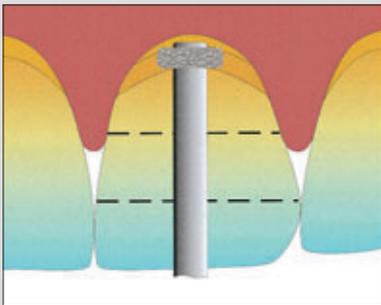
Preparazione/cementazione

VITA

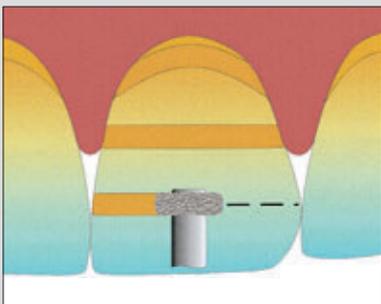
Preparazione per la riabilitazione con corone e ponti in ceramica integrale (con il gentile contributo del Prof. Dr. Dr. H. Spiekermann, Aachen)



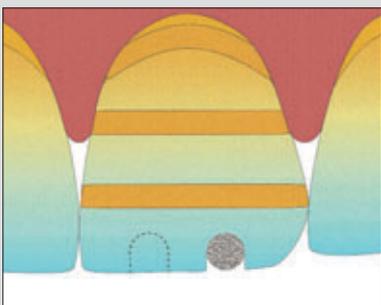
- Suddivisione teorica in tre parti della superficie coronale labiale non preparata.



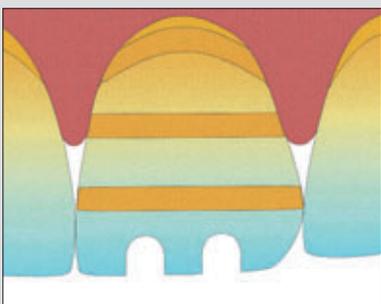
- Esecuzione di tre scanalature di guida della profondità sulla superficie labiale del dente con una diamantata a guida duale.



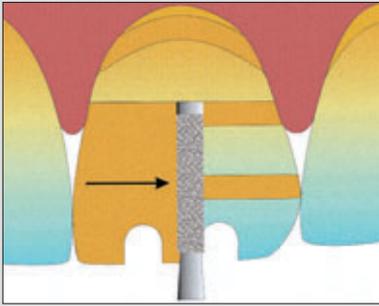
- Esecuzione di una scanalatura di guida della profondità sul lato palatale.



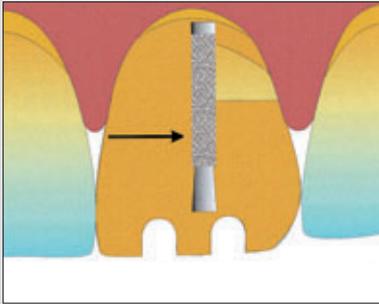
- Esecuzione di due scanalature incisali di guida della profondità.



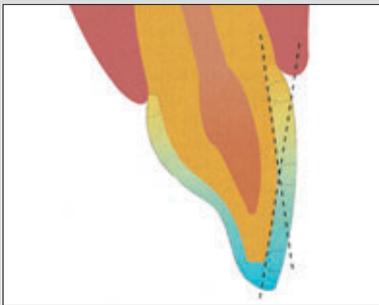
- Aspetto dopo l'esecuzione di tutte le scanalature di guida della profondità.



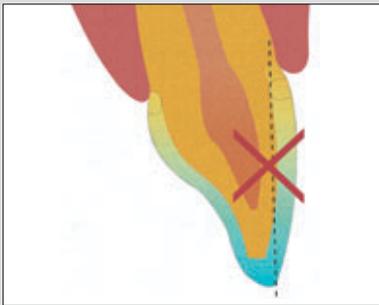
- Riduzione dei tessuti duri parallelamente al terzo incisale della superficie coronale labiale tra la seconda e la terza scanalatura.



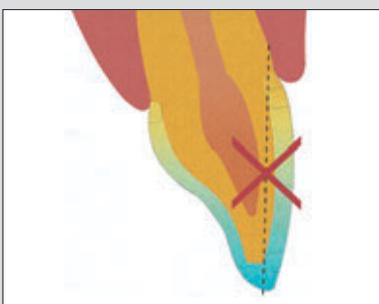
- Riduzione dei tessuti duri nell'area della superficie labiale tra la prima e la seconda scanalatura, e quindi in parallelo alla direzione di inserimento.



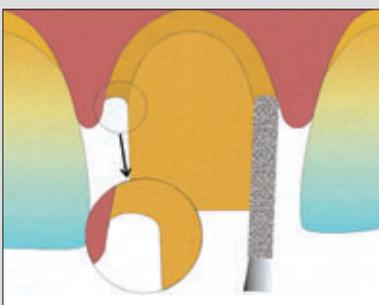
- Preparazione corretta della superficie coronale labiale su due piani.



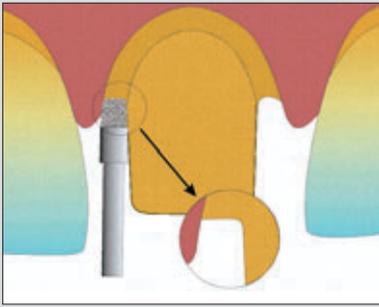
- Preparazione errata della superficie labiale: preparazione su un unico piano, pertanto asportazione insufficiente di tessuti duri. In tal modo la corona rischia di avere pareti di spessore insufficiente con conseguente pericolo di fratture.



- Preparazione errata della superficie labiale: pericolo di danno pulpare.



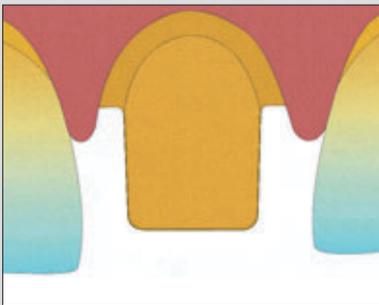
- Area di azione della diamantata per la riduzione approssimale.



- Impiego della diamantata per spalla a testa non lavorante: con questo strumento si ottimizza la posizione e la qualità della preparazione della spalla.



- Preparazione della superficie palatale del terzo incisale e medio.



- Situazione a preparazione praticamente terminata.



- Levigatura degli spigoli vivi lungo il bordo incisale mediante abrasivo a gemma.



- Il set di preparazione 4278 "Goettinger" per corone in ceramica integrale consente una preparazione razionale secondo standards definiti e riproducibili.

Per ulteriori informazioni:

Gebr. Brasseler GmbH & Co · Postfach 160 · D-32631 Lemgo
Tel. (52 61) 701-0 · Telefax (52 61) 701-289



- Set di preparazione Meisinger sec. Kuepper* per tecnologie coronali innovative e convenzionali. Con questo set di preparazione si realizzano in modo praticamente automatico le profondità di taglio desiderate nell'area del margine della preparazione.

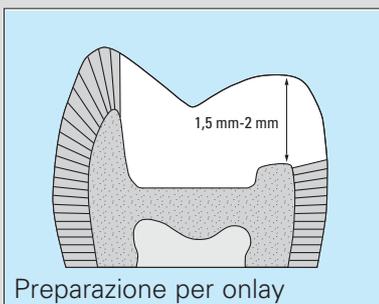
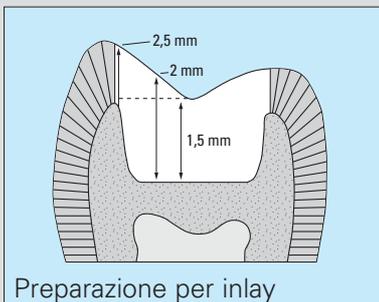
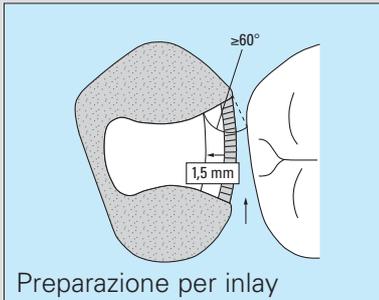
Per ulteriori informazioni:

Hager & Meisinger GmbH · D-40018 Düsseldorf 1
Tel. (02 11) 30 30 60 · Telefax (02 11) 30 30 666

* Clinica di Protesi Odontoiatrica (Direttore: Prof. universitario Dr. Dr. H. Spiekermann) dell'Università RWTH di Aachen

Preparazione per la riabilitazione con inlays ed onlays ceramici in:

- **VITAPRESS**
- **VITABLOCS® for CELAY®**
- **VITABLOCS® Mark II for CEREC®**



Preparazione

In fase di preparazione occorre assolutamente tener conto delle caratteristiche merceologiche specifiche delle masse ceramiche.

- Si raccomanda una preparazione a cassetta senza bordi a finire.
- Per restauri con inlays attenersi a quanto segue:
 - profondità minima in corrispondenza del fondo della fessura: 1,5 mm
 - profondità minima in corrispondenza del bordo della cavità: 2 mm
 - se il bordo della cavità giunge in prossimità della punta della cuspid: 2,5 mm
 - il gradino cervicale non deve essere a contatto con il dente contiguo
 - larghezza minima del gradino approssimale: 1,5 mm
 - angolo tra parete laterale della cassetta approssimale e superficie approssimale: $\geq 60^\circ$
- Per restauri con onlays considerare inoltre:
 - spessore minimo in caso di inglobamento della cuspid: 1,5 mm
- L'impronta va eseguita con un materiale per impronte di precisione secondo le regole abituali dell'odontoiatria protesica.

Figure da:

Haller B./Bischoff H.: Metallfreie Restaurationen aus Presskeramik
(Restauri privi di metallo in ceramica pressata)
Edizione Quintessenz, Berlino 1993

Preparazione per la riabilitazione con faccette in ceramica:

- **VITAPRESS**
- **VITABLOCS® for CELAY®**
- **VITABLOCS® Mark II for CEREC®**
- **VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC®**

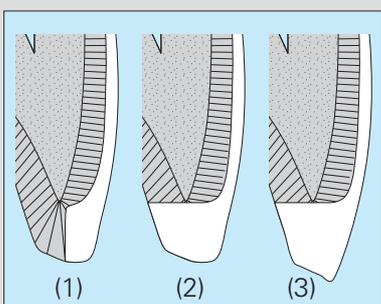
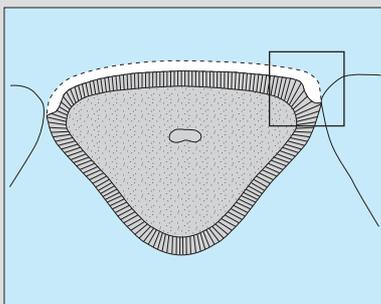
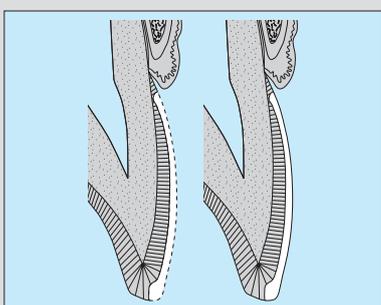
Preparazione

In fase di preparazione occorre assolutamente tener conto delle caratteristiche merceologiche specifiche delle masse ceramiche.

- La preparazione deve avere i seguenti obiettivi:
 - mantenimento della vitalità pulpare
 - sufficiente asportazione di tessuti duri per motivi estetici o di resistenza del manufatto
 - aspetti di profilassi parodontale

Per restauri con faccette attenersi a quanto segue:

- **Labiale**
 - riduzione media labiale: 0,5 mm
 - conservare il profilo vestibolare del contorno dentario
- **Cervicale**
 - spalla leggermente arrotondata
 - andamento parallelo al bordo gengivale
 - leggera estensione nel solco
- **Apressimale**
 - i bordi approssimali devono tendere alla forma a becco di flauto
 - inglobamento "a sella"
 - se possibile conservare i punti di contatto naturali
- **Incisale**
 - "scanalatura" labiale-incisale (1)
 - riduzione minima 1 mm con mantenimento della lunghezza originale (2)
 - per "allungamenti" spianare il bordo incisale, arrotondare lo spigolo (2 + 3)



Cementazione di restauri in ceramica integrale VITA In-Ceram®

■ Cementazione convenzionale con cementi a base di zinco-fosfato

- Indicazioni:
 - corone e ponti VITA In-Ceram ALUMINA.

Rispetto ad altri cementi quelli a base di zinco-fosfato sono relativamente opachi e presentano una maggiore solubilità.

■ Cementazione convenzionale con preparati a base di vetro-ionomero

- Indicazioni:
 - Corone SPINELL, ALUMINA e ZIRCONIA
 - Ponti ALUMINA e ZIRCONIA
 - Pazienti allergici a componenti dei cementi compositi adesivi.
 - Impossibilità di realizzare il campo operatorio perfettamente asciutto.

Cementi di fissaggio a base di vetro-ionomero sono ad es. Fuji I Capsule Glass Ionomer Luting Cement (GC), Ketac-Cem Aplicap (Espe).

■ Cementazione con cementi a base di resina/vetro-ionomero e a base di compomeri

Allo stato, questi tipi di cemento non sono indicati.

Gli studi disponibili dimostrano che dopo un certo periodo questi materiali di fissaggio possono espandersi in situ per l'assorbimento di umidità (v. bibliografia). Restauri in ceramica integrale (In-Ceram e ceramiche feldspatiche) possono incorrere in fratture. Occorrono pertanto ulteriori studi clinici.

■ Cementazione adesiva

con PANA VIA® 21 TC (Kuraray)



- Indicazioni:
 - Tutti i restauri In-Ceram

Questo composito di fissaggio a base Bis-GMA modificato, a polimerizzazione chimica, contiene un monomero fosfatico adesivo, che instaura un legame duraturo con In-Ceram. PANA VIA 21 TC (tooth colour) è particolarmente traslucido ed è quindi particolarmente indicato per restauri estetici.

Procedimento in laboratorio

- Sabbigare le superfici interne dei restauri In-Ceram con biossido di alluminio monouso da max. 50 µm. **Pressione ≤ 2,5 bar.**
- La superficie sabbigliata non va più toccata.
- Non occorre silanizzazione.

Avvertenza: restauri In-Ceram non possono essere mordenzati con acido fluoridrico.

Procedimento in studio

- Isolare il campo operatorio con una diga.
- Prova del restauro In-Ceram.
- Dopo una contaminazione con saliva, ecc. il restauro sabbigliato va pulito in bagno ad ultrasuoni con una soluzione organica (ad es. cloroformio, acetone, alcool).
- Miscelare PANA VIA 21 TC secondo le istruzioni del produttore ed applicarlo.
- Si consiglia l'uso di un bonding enamelodentale per ottimizzare l'adesione ai tessuti dentari.

Bibliografia:

- Chalermopol, L. et al: In vitro study of fracture incidence and compressive fracture load of all-ceramic crowns cemented with resin-modified glass ionomer and other luting agents. J Prosthet Dent 80, 699-707 (1998).
- CRA Statusbericht: Kompositverstärkte Glasionomercemente, Frakturen von Vollkeramikronen. Hrsg: Clinical Research Associates Newsletter, Dt. Ausgabe Jan./Feb. S. 3 (1997).
- Kern, M., Neikes, M.J., Strub J.R.: Haftfestigkeit des Klebeverbundes auf In-Ceram nach unterschiedlicher Oberflächenkonditionierung. Dtsch. Zahnärztl Z 46, 758-761 (1991).
- Kern, M., Thompson, V.P.: Sandblasting and silica coating of a glass-infiltrated alumina ceramic: Volume loss, morphology, and changes in the surface composition. J Prosthet Dent 71, 453-461 (1994).
- Kern, M., Thompson, V.P.: ESCA surface characterization on the alumina ceramic In-Ceram after various conditioning methods for resin bonding. J Dent Res 73, 197, Abstr. No. 763 (1994).
- Kern, M., Thompson, V.P.: Bonding to a glass infiltrated alumina ceramic: Adhesion methods and their durability. J Prosthet Dent 73, 240-249 (1995).
- Neikes, M.J.: Adhäsivtechnik mit dem modifizierten Bis-GMA-Kleber Panavia EX. ZWR 102, 686-870 (1993)

Sistemi di ceramica integrale VITA – Guida alla cementazione

Materiale	Ceramiche feldspatiche			Ceramiche ad infiltrazione
Sistema di ceramica integrale	<ul style="list-style-type: none"> VITABLOCS® Mark II for CEREC® VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® VITABLOCS® for CELAY® VITADUR® ALPHA VITAPRESS for VITADUR® ALPHA e VITA OMEGA 900 			<ul style="list-style-type: none"> VITA In-Ceram® ALUMINA BLANKS for CEREC® VITA In-Ceram® SPINELL BLANKS for CEREC® VITA In-Ceram® ZIRCONIA BLANKS for CEREC® VITA In-Ceram® ALUMINA BLANKS for CELAY® VITA In-Ceram® SPINELL BLANKS for CELAY® VITA In-Ceram® ZIRCONIA BLANKS for CELAY® VITA In-Ceram® ALUMINA BLANKS for DCS® VITA In-Ceram® ZIRCONIA BLANKS for DCS® VITA In-Ceram ALUMINA BLANKS for digiDENT® VITA In-Ceram ZIRCONIA BLANKS for digiDENT® VITA In-Ceram® ALUMINA VITA In-Ceram® SPINELL VITA In-Ceram® ZIRCONIA
Indicazioni	Inlay/Onlay	Faccetta	Corone parziali, corone	Corone, ponti
Materiale di fissaggio				
Zinco-fosfato	–	–	–	●
Vetro-ionomero	–	–	–	●
Composito	●	●	●	● ¹⁾
Compomero /resina vetro-ionomerica ²⁾	–	–	–	–

● = indicato per il fissaggio

¹⁾ Per corone/ponti In-Ceram si raccomanda PANAVIA 21 TC o PANAVIA F TC (Kuraray)

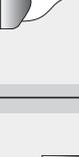
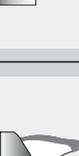
²⁾ Attualmente i dati scientifici relativi alla sperimentazione di lungo periodo non sono sufficienti.



Avvertenza:

Per il fissaggio di restauri in ceramica feldspatica a microparticelle, mordenzabile (VITABLOCS® Mark II for CEREC®, VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® e VITABLOCS® per CELAY®) nonché VITADUR® ALPHA e VITAPRESS è disponibile il VITA LUTING SET – Istruzioni di impiego Nr. 799.

Sistemi di ceramica integrale VITA – Indicazioni

								
VITA In-Ceram®	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® SPINELL 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> VITA In-Ceram® ZIRCONIA
VITA CELAY®	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® for CELAY® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA In-Ceram® ALUMINA BLANKS for CELAY® <input type="radio"/> VITA In-Ceram® ZIRCONIA BLANKS for CELAY®
VITA CEREC®	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITABLOCS® Mark II for CEREC® <input type="radio"/> VITABLOCS® ESTHETIC LINE for CEREC® 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA In-Ceram® ALUMINA BLANKS for CEREC®¹⁾ <input type="radio"/> VITA In-Ceram® ZIRCONIA BLANKS for CEREC®¹⁾
VITADUR® ALPHA per inlays, onlays, faccette	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA 	
VITAPRESS	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="radio"/> VITA OMEGA 900/10V <input checked="" type="radio"/> VITADUR® ALPHA/10V

● raccomandato ○ possibile ¹⁾ CEREC® inLab

CEREC® è marchio registrato della Sivena Dental Systems GmbH
CELAY® è marchio registrato della Mikrona Technologie AG
DCS® è marchio registrato della DCS Dental AG
digiDENT® è marchio registrato della Girrbach Dental GmbH
PANAVIA® è marchio registrato della Kuraray Co, Ltd.

I prodotti sono stati sviluppati per l'impiego nel settore dentale e devono essere utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Le rappresentazioni ed i dati non implicano promessa di proprietà e non sono vincolanti.

VITA In-Ceram® e VITA In-Ceram® BLANKS for CEREC®,
VITA In-Ceram® BLANKS for CELAY®, VITA In-Ceram® BLANKS for DCS®,
VITA In-Ceram® BLANKS for digiDENT®, VITABLOCS® for CEREC® e
VITABLOCS® for CELAY® sono certificati e marcati

CE 0124

VITA

In Italia: DELLATORRE-VERA SPA · Via R. Sanzio 5 · 20090 Cesano Boscone · Tel.: 02 4588811 · Fax: 02 45888143
VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG · Postfach 13 38 · D - 79 704 Bad Säckingen/Germany
Tel.: +49/77 61/562-0 · Fax: +49/77 61/562-299 · Hotline: Tel.: +49/7761/562-222 · Fax: +49/7761/562-446
Internet: <http://www.vita-zahnfabrik.com> · e-mail: info@vita-zahnfabrik.com